

Lupaehdot tekijänoikeuslain (404/61) suojaamien teosten ja julkaisujen osittaiseen kopiointiin ja käyttöön luvansaajan opetus- ja hallintotoiminnassa.

1 § Lupaehtojen soveltamisala

Nämä lupaehdot koskevat taiteen perusopetusta antavia oppilaitoksia (laki taiteen perusopetuksesta 633/98).

2 § Luvan piirissä olevat teokset

Tällä luvalla saa jäljempänä olevin ehdoin kopioida osittain

- kotimaisia ja ulkomaisia kirjoja ja muita painettuja julkaisuja sekä niihin sisältyviä kuvia,
- artikkeleita sanoma- ja aikakauslehdistä sekä tieteellisistä julkaisuista,
- nuotteja, laulun sanoituksia ja nuottijulkaisuja,
- RT-kortteja ja SFS-standardeja sekä
- luetteloita ja vastaavia.

Lupa koskee kohdassa 4 olevin poikkeuksin kaikkien niiden alojen teoksia, joilla Kopioston jäsenjärjestöt toimivat. Kopioston jäsenjärjestöt on lueteltu lupaehtojen lopussa.

Näissä lupaehdoissa *teoksella* tarkoitetaan tekijänoikeuslain suojaamaa kirjallista ja kuvataiteellista teosta sekä graafisessa ilmenemismuodossa olevaa sävellysteosta, tekijänoikeuslain 49a §:n tarkoittamaa valokuvaa ja tekijänoikeuslain 49 §:ssä tarkoitettua luetteloa tai tietokantaa sekä näiden osaa.

Sävellysteoksella tarkoitetaan painetussa tai sähköisessä muodossa olevaa nuottia, tabulatuuria, laulun sanoitusta, sävellettyä tekstiä tai muuta vastaavaa sävellysteoksen luettavaa notaatiota.

Kopioinnilla tarkoitetaan valokopioimalla tai vastaavin menetelmin tapahtuvaa teoksen kappaleen valmistamista tai valmistuttamista sekä digitaalisesta lähteestä tapahtuvaa teoksen tulostamista.

Tämä lupa ei koske teoksen kappaleen valmistamista tietokoneella luettavaan, digitaaliseen muotoon eikä äänen tai liikkuvan kuvan tallentamista.

3 § Sallitut käyttötarkoitukset

Kopioita saa käyttää luvansaajan opetus- ja hallintotoiminnassa. *Hallintotoiminnalla* tarkoitetaan oppilaitoksen sisäistä valmistelu-, päätöksenteko-, tiedotus-, suunnittelu-, arkistointi- ja muuta vastaavaa toimintaa.

Kopioita saa käyttää opetustoiminnassa tavanomaisen oppimateriaalin lisämateriaalina sekä opetusmateriaalina silloin, jos tavanomaista oppimateriaalia ei ole saatavilla. Painetun opetus- tai oppimateriaalin käyttämistä opetuksessa pidetään ensisijaisena materiaalista otettuihin kopioihin verrattuna.

Kopioista ei saa periä maksua, eikä niitä saa tarjota myytäväksi.

Kopioita ei tällä luvalla saa julkaista painetussa julkaisussa tai käyttää muussa julkaisu- tai toiminnassa.

4 § Luvan ulkopuolella olevat teokset

Kopiointiluvalla ei saa kopioida

- työ-, harjoitus- ja vastauskirjoja,
- kansainvälisiä standardeja eikä
- teoksia tai julkaisuja, joiden kopioinnin tämän luvan nojalla oikeudenhaltija on kieltänyt ja ilmoittanut kiellon Kopiostolle. Tiedot tällaisista *teoksista* tai julkaisuista löytyvät Kopioston verkkosivuilta www.kopiosto.fi/kieltolista.

5 § Kuinka paljon saa kopioida

Yksittäisestä teoksesta tai samasta useita teoksia sisältävästä julkaisusta saa valokopioida tai tulostaa samoja opiskelijoita varten saman luku- tai koulutuskauden aikana enintään 20 sivua, ei kuitenkaan yli puolta julkaisusta.

Edellä mainittua sivumäärää ei saa ylittää silloinkaan, kun kopiointi samasta julkaisusta samaa opetusryhmää varten tapahtuu saman luku- tai koulutuskauden aikana useassa erässä.

Kopioita saa valmistaa opetettavana olevien opiskelijoiden lukumäärän verran sekä muutaman kappaleen itseään varten.

Luvansaajan hallintotoimintaa varten saa kustakin teoksesta tai teoksia sisältävästä julkaisusta kopioida enintään 20 sivua, kuitenkin enintään puolet julkaisusta. Kopioita saa valmistaa niin monta kuin asianomaisen tehtävän tarkoituksenmukainen hoitaminen vaatii. Aineistoa ei saa kopioida tai tulostaa ilman eri lupaa yli 500 kappaleena.

SFS-standardeja tai niitä sisältäviä julkaisuja saa kopioida enintään 10 % julkaisusta tai kokonaissivumäärästä, ei kuitenkaan enempää kuin 20 sivua. Tämä lupa ei koske tilannetta, jossa kopioinnin kohteena on yksistään standardin ydinosa, kuten olennainen taulukko, kuva tai muu vastaava.

6 § Nuottien kopiointi ja kopioiden käyttö

Sävellysteoksia saa kopioida samasta julkaisusta enintään 10 sivua, ei kuitenkaan enempää kuin puolet julkaisusta.

Nuotteja ja laulun sanoituksia saa kopioida esityksiä tai niihin valmistautumista varten ainoastaan silloin, kun on kyse esittämisestä

- tavanomaisen opetustilanteen yhteydessä tai
- oppilaitoksen järjestämässä maksuttomassa tilaisuudessa, jossa yleisönä on pääasiassa oppilaitoksen henkilökuntaa, opiskelijoita ja heidän läheisiään.

Muuten esiintymistilanteita ja niihin valmistautumista varten nuotteja saa kopioida ainoastaan tämän luvan liitteessä olevassa periaatteistossa mainituissa poikkeustapauksissa.

Kuoro-, yhtye-, ja orkesterinuotteja saa kopioida vain musiikin teoria-aineiden opetusta varten. Kyseisistä nuoteista saa valmistaa

VALOKOPIOINTILUVAN LUPAEHDOT SIVU 2/3

Taiteen perusopetus

harjoituskopiot vain siinä tapauksessa, että kaikilla esiintyvän ryhmän jäsenillä on käytössään myös alkuperäisnuotit.

7 § Konekohtaiset kopiointiluvat

Luvansaaja tilaa luvan suojatun aineiston kopiointiin konekohtaisesti. Luvansaaja valitsee kullekin koneelle luvan, jonka sivumäärä vastaa koneella kalenterivuoden aikana otettavien suojattujen kopiosivujen ja/tai tulosteiden määrää.

Kalenterivuoden aikana saa valmistaa kopioita *teoksista* yhteissivumäärältään enintään sen kopiosivumäärän, johon luvansaaja on hankkinut luvan.

8 § Julkaisu- ja tekijätiedot

Kopioon tai sen yhteyteen on merkittävä tekijä- ja julkaisutiedot. Kopiointiyhdistelmissä tulee olla julkaisu- ja tekijätiedot kaikista kopioiduista teoksista. Lisäksi kopioissa on oltava merkintä Kopioston kopiointiluvasta.

9 § Tarkastusoikeus

Kopiostolla tai sen määräämällä taholla on oikeus tarkastaa luvansaajan kopiointijärjestelyt luvansaajan toimipaikoissa. Lisäksi Kopiostolla on oikeus pyytää luvansaajalta selvitys kopiointiehtojen soveltamisesta luvansaajan toiminnassa.

10 § Kopioston vastuu

Kopiosto vastaa niistä perustelluista korvausvaatimuksista, joita Kopiostoon tai sen jäsenjärjestöön kuulumaton oikeudenhaltija

esittää kopiointiluvan voimassaoloaikana tapahtuneesta ja näiden lupaehtojen mukaisesta kopioinnista.

11 § Kopiointitutkimus

Luvansaaja sitoutuu erikseen sovittaessa osallistumaan lupakauden aikana yhteistyössä järjestettävään kopioinnin seurantaan tai raportointiin, jossa selvitetään alan tutkimuskäytännön mukaisesti kopioinnin määrää ja sisältöä.

12 § Lupaehtojen vastainen toiminta

Kopiostolla on oikeus irtisanoa lupa välittömin oikeusvaikutuksin, jos luvansaaja toimii lupaehtojen vastaisesti.

13 § Luvan voimassaolo

Näiden lupaehtojen mukainen lupa tulee voimaan, kun luvansaaja on suorittanut laskun mukaisen korvauksen Kopiostolle. Lupa on voimassa kalenterivuoden kerrallaan. Lupa koskee luvansaajan kuluneen kalenterivuoden aikana lupaehtojen mukaisesti valmistamia kopioita.

14 § Lupaehtojen voimassaolo

Nämä lupaehdot ovat voimassa toistaiseksi 1.1.2019 alkaen.

JÄSENJÄRJESTÖMME

Aikakauslehtien Päätoimittajat ry
Aikakausmedia ry
AKAVA ry
Animaatiokilta ry
Esittävien taiteilijoiden ja äänitteiden tuottajien tekijänoikeusyhdistys Gramex ry
Finlands svenska författareförening rf
Finlands Svenska Skådespelarförbund rf
Finnfoto – Suomen valokuvajärjestöt ry
Freelance Ohjelmatyöntekijät ry
Grafia ry
Kuvittajat ry
Lavastus- ja pukusuunnittelijat ry
Paikallislehtien Päätoimittajayhdistys ry
Päätoimittajien yhdistys ry
Radio- ja televisiotoimittajien liitto ry
Sarjakuvantekijät ry
Suomen arvostelijain liitto ry
Suomen elokuva- ja mediatyöntekijät SET ry
Suomen Elokuvaajien Yhdistys ry
Suomen Elokuvaohjaajaliitto SELO ry
Suomen Journalistiliitto ry
Suomen Kirjailijaliitto ry
Suomen Kustannusyhdistys ry

Suomen kääntäjien ja tulkkien liitto ry
Suomen Musiikkintekijät ry
Suomen Musiikkikustantajat ry
Suomen Muusikkojen Liitto ry
Suomen Nuorisokirjailijat ry
Suomen Näytelmäkirjailijat ja Käsikirjoittajat ry
Suomen Näyttelijäliitto ry
Suomen Radio- ja TV-selostajat ry
Suomen Säveltäjät ry
Suomen Taiteilijaseura ry
Suomen tanssi- ja sirkustaiteilijat ry
Suomen teatteriohjaajat ja dramaturgit ry
Suomen Tekniset Kustantajat ry
Suomen tiedekustantajien liitto ry
Suomen tiedetoimittajain liitto ry
Suomen tietokirjailijat ry
Säveltäjäin Tekijänoikeustoimisto Teosto ry
Taiteilijajärjestöjen yhteistyöjärjestö Forum Artis ry
Teatteri- ja mediatyöntekijöiden liitto Teme ry
TV-kuvaajat ry
Utismedia liitto ry
Visuaalisen alan taiteilijoiden tekijänoikeusyhdistys Kuvasto ry

NUOTTIEN KOPIOINTIA KOSKEVIA SOPIMUKSIA TÄYDENTÄVÄ PERIAATTEISTO

Musiikin tekijäjärjestöt Suomen Säveltäjät ry, Suomen Musiikintekijät ry sekä kustantajajärjestöt Suomen Musiikkikustantajat ry sekä Suomen Kustannusyhdistys ry ovat yhteistyössä Kopioston kanssa laatineet seuraavan, suojattujen sävellysteosten nuottien kopiointia koskevia sopimuksia täydentävän periaatteiston:

1. Sävellysteosten tekijänoikeudellisen suojan tarkoituksena on ollut luoda säädelyt puitteet musiikin alan luovan työn ja teoskappaleiden valmistamisen jatkuvuuden turvaamiseksi. Musiikin kustannustoiminnassa valmistettavilla ja levitettävillä nuottijulkaisuilla mahdollistetaan musiikkiteosten saattaminen esittävien taiteilijoiden, harrastajien ja opiskelijoiden käyttöön.

Nuottien valmistus- ja kopiointisuojalla on haluttu varmentaa uutta luovan toiminnan edellytykset mahdollisimman kattavalla alueella.

2. Suojattujen sävellysteosten nuottien kopiointia koskevilla sopimuksilla myönnetään rajoitettuja kopiointilupia luvallisesti hankitun nuottimateriaalin täydentämiseksi perustelluissa tapauksissa.

Jäljentämistä ja kopiointia ei hyväksytä vuokrattavissa tai ostettavissa olevan nuottimateriaalin vaihtoehtoiseksi hankintatavaksi.

Yksinomaan taloudelliset syyt eivät ole riittävä peruste tekemään luvatonta kopiointia oikeutetuksi.

3. Tekijänoikeuslain 12 § antaa mahdollisuudet kopioida suojatusta aineistosta muutaman kappaleen omaa henkilökohtaista yksityiskäyttöä varten. Sävellysteosten kopioiden valmistuttaminen toisella ja valmistetun kopion luovuttaminen muuhun käyttöön edellyttää tekijän lupaa. Erityisesti korostetaan, että orkesterin tai kuorojen jäsenten käyttöön tapahtuva kopiointi ei ole yksityistä käyttöä.
4. Sävellysteosten nuottien kopiointi ei pääsääntöisesti ole sallittua teoksen julkista esittämistä tai esitykseen valmistautumista varten. Seuraavissa poikkeustapauksissa nuotti tai sen osa saadaan kuitenkin tilapäistä käyttöä varten kopioida:

- I. Esittävän taiteilijan hallussa olevasta alkuperäisestä nuottimateriaalista saadaan valmistaa esitystilannetta helpottava apukopio. Perustelluksi teoksen osan kopioimisen tekee esim. esityksen sujuvuutta vaarantava sivunkääntö.
- II. Orkesterien, soittokuntien ja soitinyhtyeiden käyttöön tarkoitettuun esitysmateriaaliin kuuluva yksittäinen stemma saadaan kopioida esityskäyttöön soitinkokoonpanon tarpeen

mukaisesti, mikäli stemmoja ei ole hankittavissa yksittäiskappaleina eikä käyttöön hankittuun materiaaliin sisälly tarvittavaa määrää stemmoja.

Kopioitava stemmojen määrä ei saa kuitenkaan ylittää ¼:aa alkuperäiseen materiaaliin sisältyvien stemmojen määrästä.

Sama kopiointioikeus esittävällä kokoonpanolla on nk. kaksoisstemmojen jakamiseksi esittäjille.

- III. Kuorolla on oikeus kopioida esitystilannetta varten esitettävät teokset kuorolaisten käyttöön, mikäli esitettävät teokset on julkaistu ja ne ovat saatavilla yksinomaan laajemmassa julkaisussa ja mikäli kuorolla on hallussaan kuoron jäsenten lukumäärää vastaava määrä luvallisesti hankittua materiaalia. Nuottien kopiointi tämän mukaisesti edellyttää ilmoitusta Suomen Musiikkikustantajat ry:lle tai Kopiostolle. Näillä on oikeus halutessaan tutustua kuoron käytettävissä olevaan nuottivarastoon.
- IV. Vuokrattujen orkesteriteosten jousistemoista saadaan ottaa kopio, johon orkesteri voi merkitä omat jousitus- ja sormimerkinnät, mikäli on todennäköistä, että orkesteri vuokraa saman teoksen toistamiseen esitettäväksi.
- V. Välittömästi ennen konserttia hävinnyt tai tuhoutunut nuotti saadaan kopioida, mikäli uuden nuotin ostamiseen tai vuokraamiseen ei ole käytettävissä kohtuullista aikaa. Välittömästi esityksen jälkeen ostettavissa olevan nuotin kopio hävitetään ja vuokrattavissa olevasta materiaalista otettu kopio palautetaan vuokraajalle muun materiaalin ohessa.

5. Jos teoksesta valmistettu nuotti on loppuunmyyty tai jos teos on julkaistu yksinomaan laajemmassa julkaisuyhteydessä, voidaan perustelluissa tapauksissa nuotin käyttäjälle myöntää korvausta vastaan lupa nuotin kopiointiin. Käyttäjän ja nuotin alkuperäisen valmistajan välillä voidaan sopia erillispainoksen tekemisestä käyttäjän tarpeita varten. Erillispainoksen valmistusehdoista sovitaan käyttäjän ja kustantajan välillä.

Edellä todetulla tavalla voidaan sopia myös silloin, kun tilattua materiaalia ei ole saatu toimitetuksi käyttäjälle sovitussa ajassa.

6. Tässä periaatteistossa kopioinnilla ymmärretään missä tahansa muodossa ja millä tahansa tekniikalla tapahtuvaa kopiointia. Esitysmateriaalin muuttamisesta esityskokoonpanon tarpeita varten sekä muuttamisen edellyttämän nuottimateriaalin kopioinnista tai valmistamisesta sovitaan aina erikseen.